



FSMG

Gußkühler
Casting coolers
Refroidisseurs des pièces en fonte

 **JOST**

Gußkühler Typ FSMG

dienen der kontrollierten Kühlung von Gußteilen aller Art.

Der Gußkühler Typ FSMG besteht im Wesentlichen aus einer taktgesteuerten Schwingförderrinne mit Schubkurbelantrieb, Schwingungstilgern zur Massenkompensation (EP), einer mitschwingenden Haube und einem Kühlluftventilator.

Die von der Formanlage diskontinuierlich ausgestossenen Gußstücke werden im Kühler über die gesamte Fläche gleichmäßig angestaut und im Intervallbetrieb gefördert.

Die Kühlluft wird mit hoher Geschwindigkeit im Gegenstrom durch den Gußkühler geleitet. Zur Erhöhung der Kühlleistung oder zur Verringerung der Aufstellungsfläche kann die Temperatur der Kühlluft durch Eindüsung von Wasser gesenkt werden.

Durch die Wahl der Kühlparameter werden die Gußstücke im oberen Temperaturbereich schonend und im unteren Temperaturbereich intensiv gekühlt.

Casting coolers Type FSMG

serve for the controlled cooling of all kinds of cast components.

The casting cooler type FSMG consists principally of a pulse controlled vibrating conveyor with crank drive, vibration dampers for mass compensation (EP), a covibrating hood and the cooling air blower.

The casting pushed discontinuously of the moulding line are accumulated over the coolers surface and are transported in fixed cycles for optimum space utilisation.

The cooling air flows in countercurrent at high speed through the casting cooler. In order to increase the cooling capacity or to reduce the required space the cooling air temperature can be reduced by use-of water injection.

By the determination of cooling parameters castings can be carefully cooled in the higher temperature zone and intensively cooled in the lower temperature zone.

Refroidisseurs des pièces en fonte Type FSMG

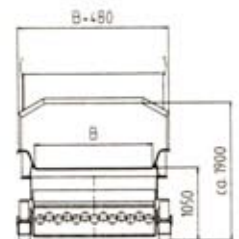
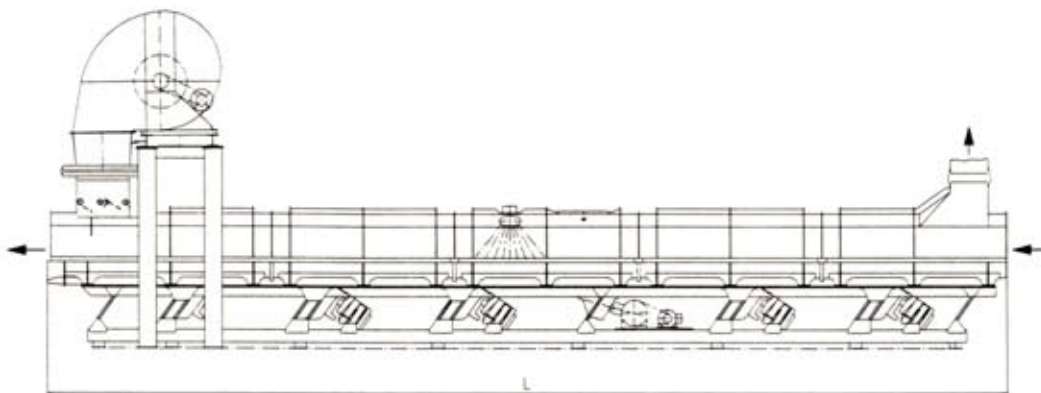
Ils servent au refroidissement contrôlé des pièces de fonte.

Le refroidisseur de pièces de fonte type FSMG est principalement composé d'un couloir vibrant commandé par séquenceur avec entraînement bielle-manivelle, d'une compensation de masses par contre-masses (EP), d'un capot vibrant et d'un ventilateur.

Les pièces en fonte arrivants en discontinu du chantier de moulage sont arrangées sur la surface complète du refroidisseur et transportées en intervalle.

L'air de refroidissement est guidé à grande vitesse à contre-courant par le refroidisseur de pièces. L'injection d'eau permet une température d'air plus basse et ainsi une capacité plus grande ou une surface du refroidisseur plus petite.

Par la sélection des paramètres de refroidissement les pièces en fonte sont refroidies avec égards dans la zone de température élevée et intensivement dans la zone de température basse.



Eigenschaften:

- Intensive Kühlung der Gußteile auf kleiner Grundfläche.
- Schonender, geräuscharmer Transport durch Gleitförderung bei niedriger Schwingfrequenz.
- Optimale Belegung des Gußkühlers mit Gußteilen durch Belegungssteuerung.
- Stabiler Betrieb durch eingebaute Schwingweitenregelung.
- Hohe Standzeit der 15 mm starken Fördertröge aus verschleißfestem Stahl.
- Verklemmungsfreier Betrieb durch besondere Trogform.
- Geringste dynamische Restkräfte durch Massenkompensation.
- Alternative Aufstellung des Gußkühlers direkt auf Gießereiflur oder auf Stahlbaubühne.
- Gute Zugänglichkeit zu allen Bauteilen für Instandhaltungsarbeiten.

Optionen:

- Befeuchtung der Kühlluft zur Verbesserung der Kühlleistung.
- Reduzierung der Abluft durch Umluftverfahren.
- Verwendung der Abluft aus der Kastenkühlstrecke als Kühlluft für den Gußkühler reduziert die zu installierende Filteranlage.
- Restsandabsiebung zur Entlastung der nachgeschalteten Strahlanlagen.
- Linienführung mit Kurvenstücken und Steigungen bis 5°.

Typenprogramm:

Die Tabelle zeigt Maximallängen bezogen auf die jeweilige Kühlerbreite.

Typ Type Type	Breite Width Largeur	Länge Length Longueur	Gewicht Weight Poids	Motorleistung Motor rating Puissance du moteur
	mm	max. m ¹	kg	kW
FSMG 1400	1400	40	47000	7,5 - 15,0
FSMG 1600	1600	38	47000	7,5 - 15,0
FSMG 1800	1800	37	46500	7,5 - 15,0
FSMG 2000	2000	35	46500	7,5 - 15,0
FSMG 2500	2500	30	44000	15,0
FSMG 3200	3200	26	43000	18,5

¹⁾ Längen gelten für Aufstellung bis maximal 2° Steigung, bei größerer Steigung reduzieren sich die Maximallängen.

Characteristics:

- Intensive cooling of the cast parts on a small surface.
- Gentle and quiet transport by sliding conveying at low vibrating frequency.
- Optimum space utilization of the casting cooler by control of the workpiece accumulation.
- Stable operation through regulation of the vibration amplitude.
- Long service life of the conveyor trough due to heavy 15 mm wear-resistant steel construction.
- Operation without blockages due to the special form of the trough.
- Low dynamic reactions through mass compensation.
- Possible installation of the casting cooler directly onto foundations or steelwork.
- Low maintenance costs through good accessibility to all components.

Options:

- Humidification of the cooling air in order to improve the cooling capacity.
- Reduction of exhaust air by recirculation of process air.
- Use of exhaust air from the cooler hood as the cooling air supply for the casting cooler reduces the size of the filter plant.
- Residual sand screening to reduce the burden on the shot-blasting plant.
- Construction with bends, and inclination up to 5°.

Available types:

The chart shows the max. lengths relative to the respective width of the cooler.

Caractéristiques:

- Le refroidissement intense des pièces de fonte sur une petite surface.
- Transport délicat et silencieux bruit par glissement avec vibrations à faible fréquence.
- Commande de l'alimentation optimale du refroidisseur des pièces de fonte.
- Fonctionnement stable grâce au contrôle de l'amplitude des oscillations.
- Durée de vie importante des auges de transport en acier ép. 15 mm résistant à l'usure.
- Fonctionnement sans blocage grâce à la forme particulière de l'auge.
- Efforts dynamiques résiduels minimum dus à la compensation des masses.
- Mise en place du refroidisseur directement sur le sol ou sur un plancher.
- Accès facile à toutes les pièces pour effectuer l'entretien.

Options:

- Humidification de l'air de refroidissement pour l'amélioration de la puissance de refroidissement.
- Réduction de l'air rejeté grâce au procédé de recyclage d'air.
- L'utilisation de l'air d'aspiration sur les lignes de refroidissement en châssis en tant qu'air de refroidissement pour le refroidisseur de pièces de fonte réduit l'installation de dépoussiérage à installer.
- Evacuation du sable de retour permettant de décharger l'installation de grenailage installée en aval.
- Lignes de transport avec des coudes et des pentes jusqu'à 5°.

Programme des types:

Le tableau indique les longueurs maximales par rapport aux largeurs des refroidisseurs.

¹⁾ Les longueurs sont valables pour une inclinaison inférieure à 2°; pour des pentes supérieures, les longueurs max. seront réduites.

Lieferprogramm

Schwingförderrinnen
Schwingförderrohre
Dosierrinnen
Resonanzförderanlagen
Gleitförderer
Wendelförderer
Schwingsiebmaschinen

Trennrinnen
Ausschlagroste
Rütteltische
Knollenzerkleinerer
Ofenbeschickungsanlagen

Gußkühler
Altsandkühler

Magnetschwinger
Dosierschwinger
Unwuchtvibratoren
Richterregler

Elektrische Steuer- und Regelsysteme

Förderanlagen
Siebanlagen
Dosiereinrichtungen

Vibrationskühler u. -trockner
Fließbettkühler u. -trockner
Vibrationsreaktoren

Erprobte Einsatzbereiche ...

- Bergbau
- Steine und Erden
- Stahl und Eisen
- Gießerei
- Chemie
- Pharmazie
- Schüttgutumschlag
- Müll- und Bauschuttzubereitung
- Nahrungs- und Genußmittel
- Futtermittel
- Oberflächentechnik
- Holz und Papier

Manufacturing program

Vibratory trough and
tube-type feeders
Dosing feeders
Resonance conveyors
Carry-slide-conveyors
Spiral elevators
Vibratory screens

Shake-out conveyors
Shake-outs
Vibrating tables
Reclaimed sand attrition units
Furnace loaders

Casting coolers
Used sand coolers

Electromagnetic vibrators
Dosing drives
Unbalance vibrators
Excitrics

Electric control and regulating systems

Conveying systems
Screening systems
Dosing systems

Vibrating coolers and driers
Fluidised bed coolers and driers
Vibrating reactors

For well-tryed applications ...

- Mining
- Nonmetallic minerals
- Foundries
- Chemical industry
- Pharmaceutical industry
- Bulk loading and unloading
- Processing of wastes and bulk from
building industry
- Foods
- Animal fodder
- Surface treating technology
- Wood and paper industry

Programme de fabrication

Couloirs et
tubes vibrants
Transporteurs-doseurs
Transporteurs à résonance
Transporteurs à mouvement glissant
Elévateurs hélicoidaux
Cribles vibrants

Couloirs de decochage
Décocheuses
Tables vibrantes
Broyeurs de mottes
Installations d'enfournement

Refroidisseurs des pièces en fonte
Refroidisseurs des vieux sables

Vibrateurs électromagnétiques
Vibreurs de dosage
Vibrateurs à balourds
Excitatrices

Systèmes de contrôle et de réglage

Installations de transport
Installations de criblage
Equipements de dosage

Refroidisseurs/sécheurs vibrants
Refroidisseurs/sécheurs à lit fluidisé
Réacteurs vibrants




Domaines d'application éprouvés ...

- Exploitation minière
- Carrières
- Sidérurgie et Métallurgie
- Foundrie
- Chimie
- Pharmacie
- Transbordement vracquier
- Traitement d'ordures et de déchets
- Industrie alimentaire
- Industrie de fourrage
- Traitement de surface
- Industrie du bois et du papier

Technische Daten und Ausführungen sind unverbindlich. Änderungen vorbehalten.
Technical data and design not binding. Modifications reserved.
Caractéristiques techniques et exécution facultative. Modifications réservées.

Member of  German
Machinery and
Plant Manufacturers'
Association

 **JÖST GmbH + Co. KG**
P. O. Box 1253
D-48233 Dülmen-Buldern

 Gewerbestraße 28 - 32
D-48249 Dülmen-Buldern
 ++49 (0) 25 90 98 - 0
 ++49 (0) 25 90 98 - 101

Internet <http://www.joest.com>
e-Mail info@joest.com